



Happy Sugar Life

Tomiyaki Kagisora



























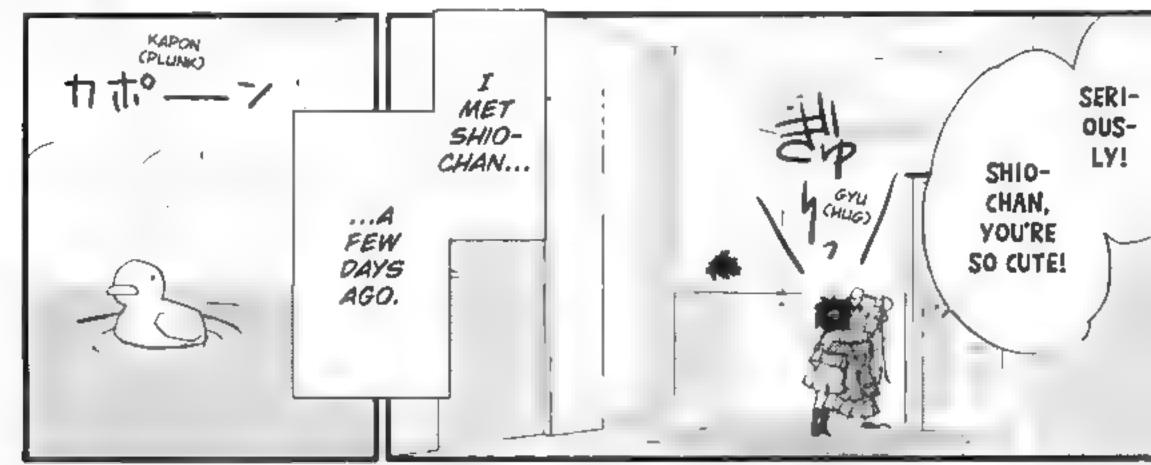








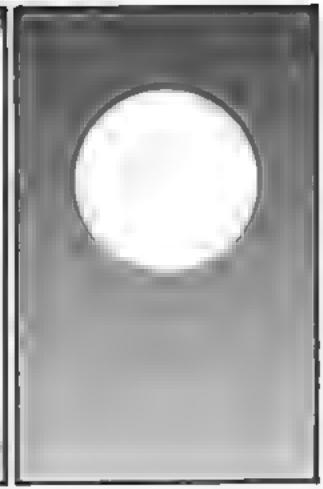


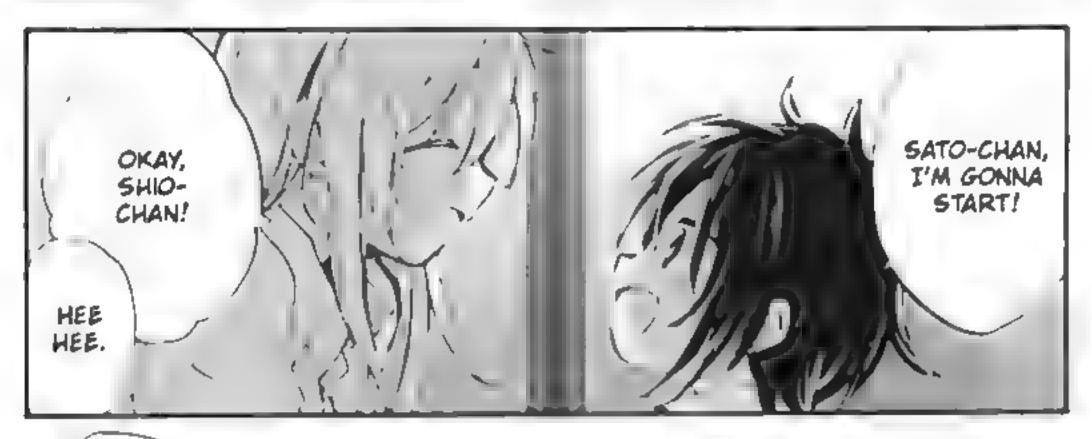


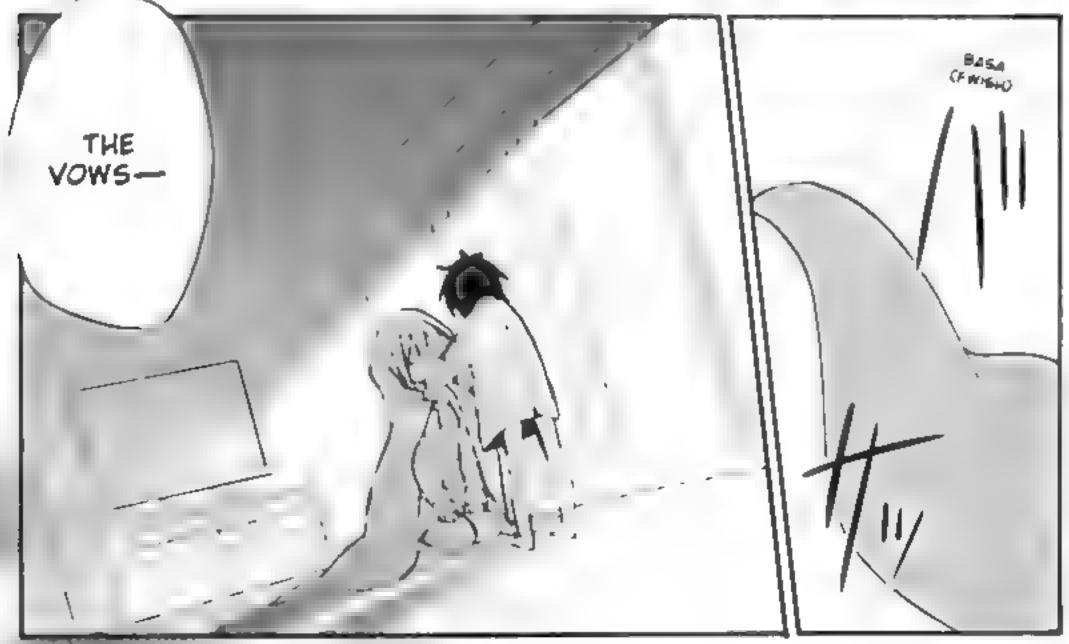








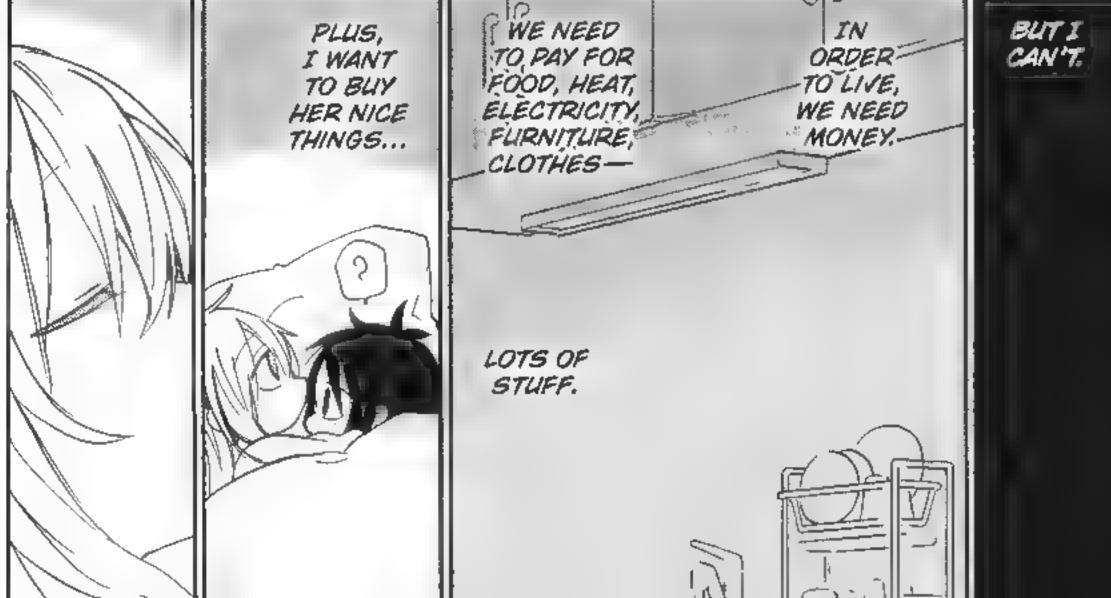


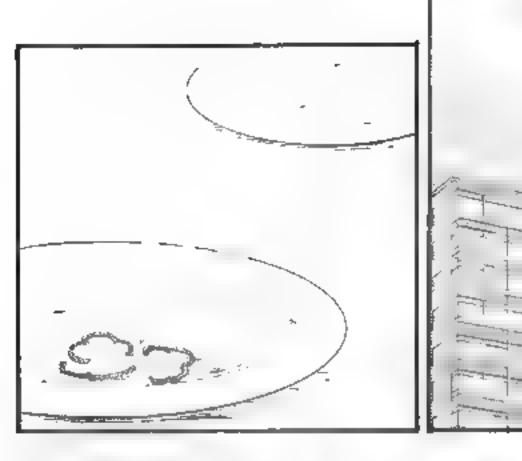
























I'M GOING TO WORK TODAY TOO!













YEAH. WELL...

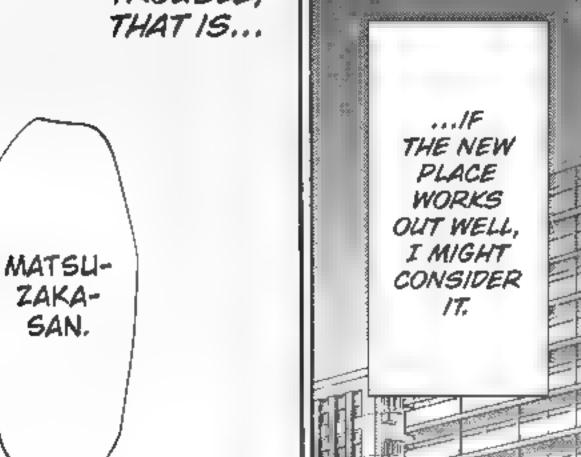


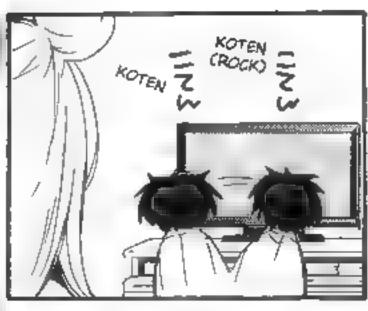
SHIO-CHAN,

WE DON'T

HAVE THAT CHANNEL...

...IF I DON'T RUN INTO ANY TROUBLE, THAT IS...

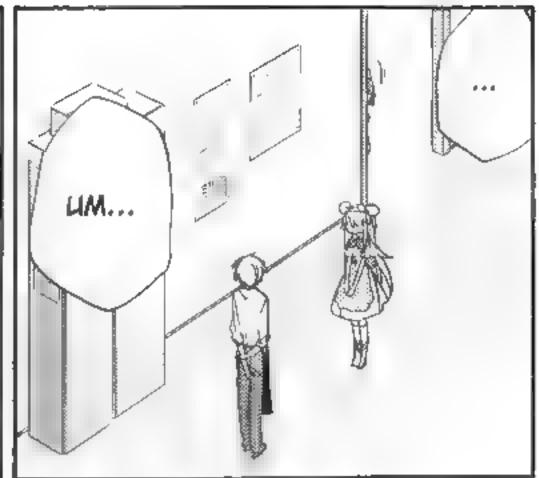




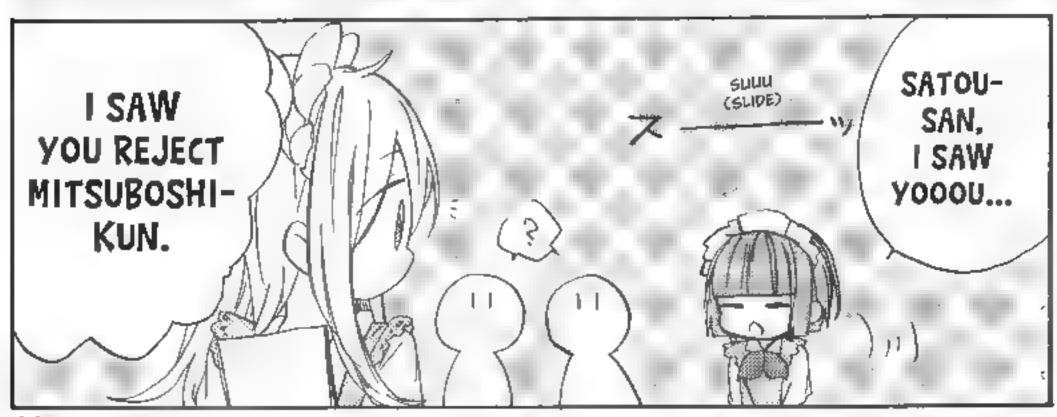








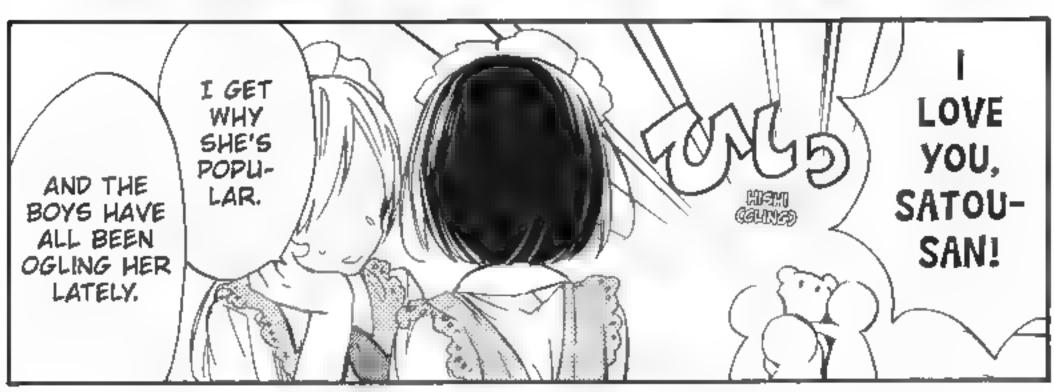










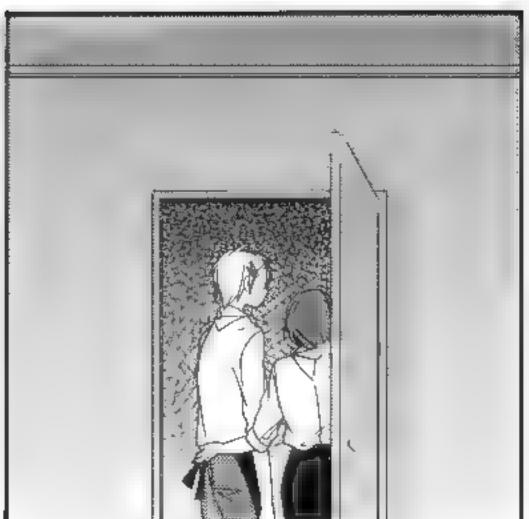














THE NEXT DAY, WITSUBOSHI-KUN STOPPED COMING TO WORK.















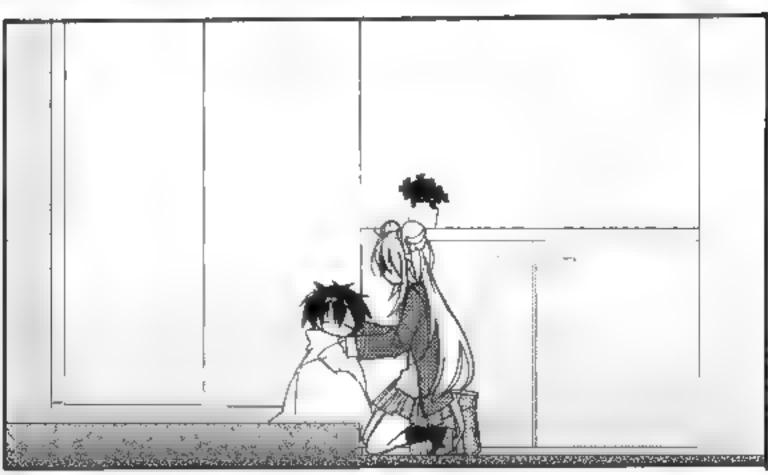




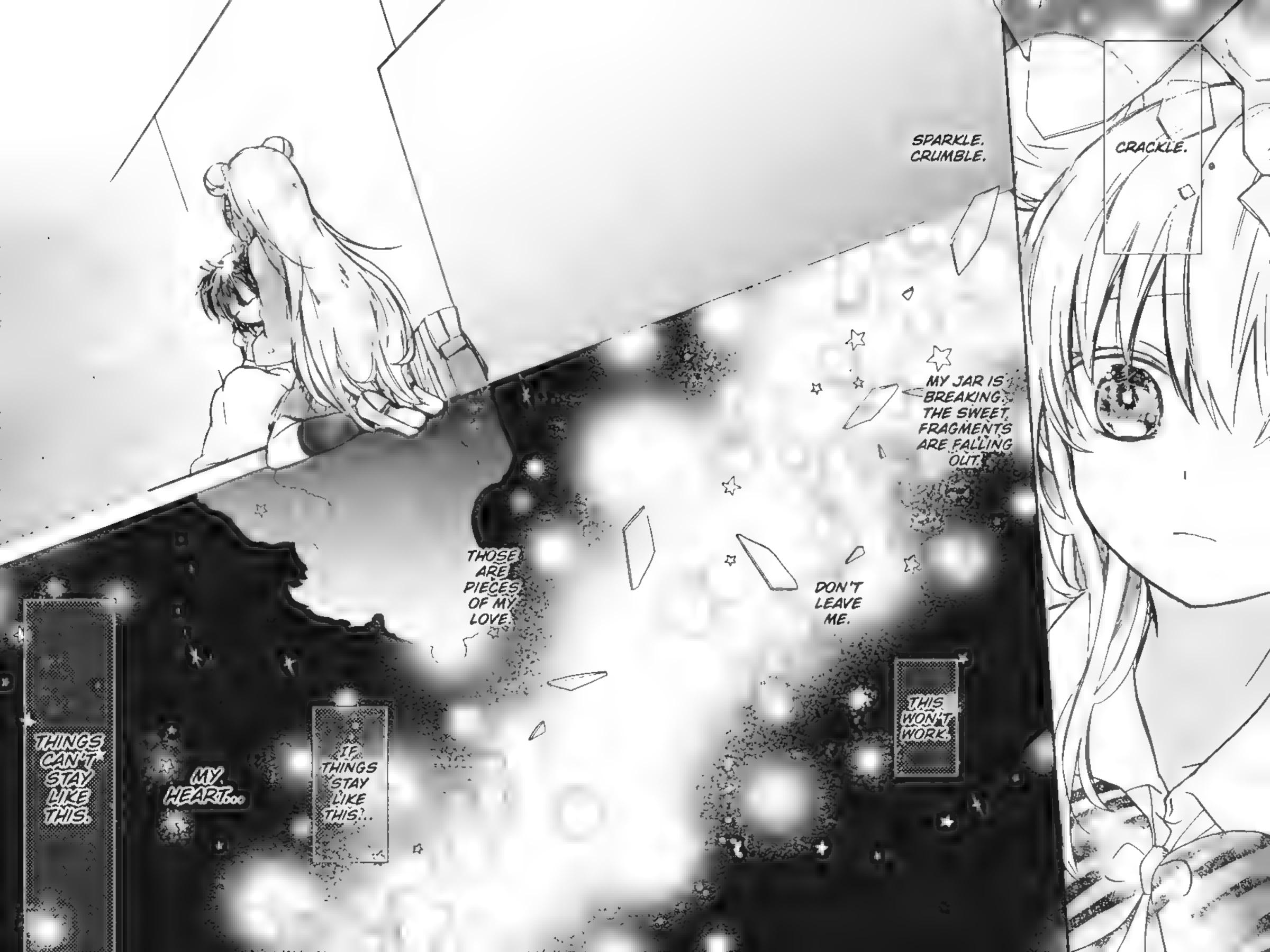




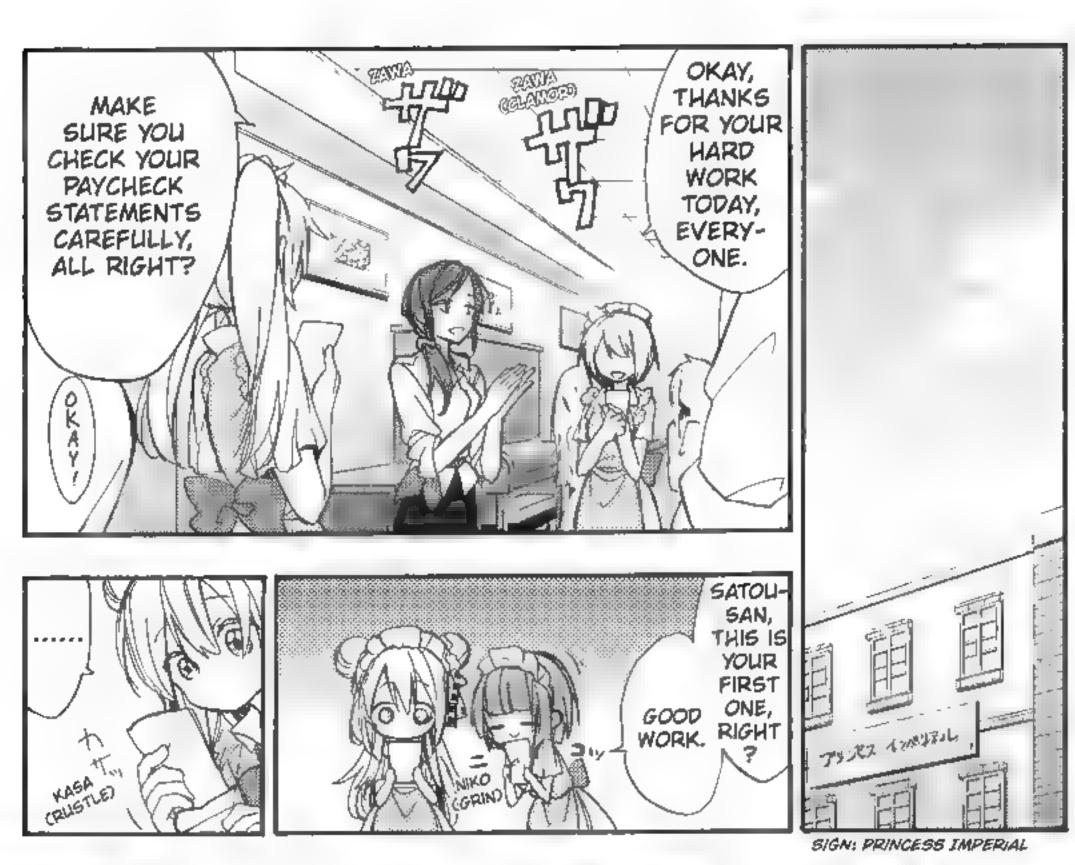
















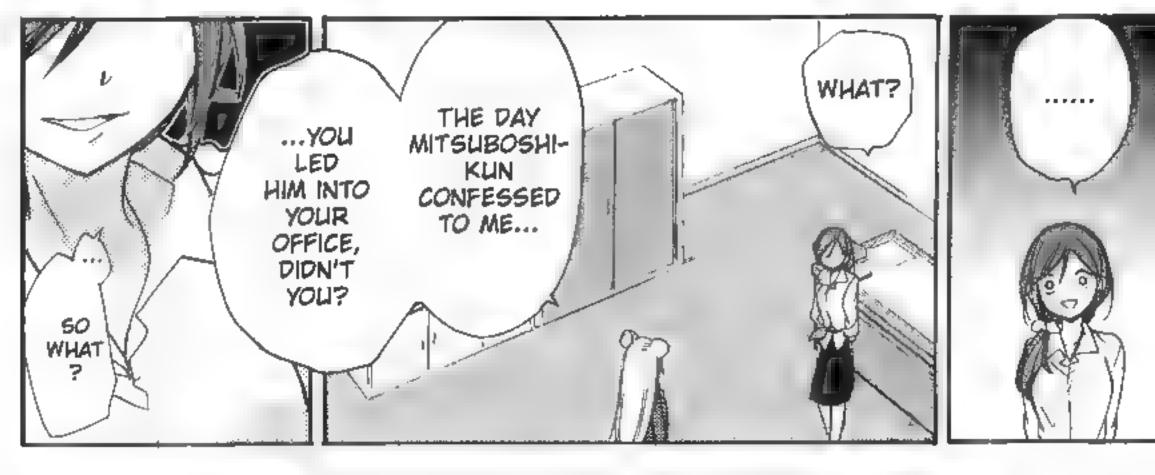


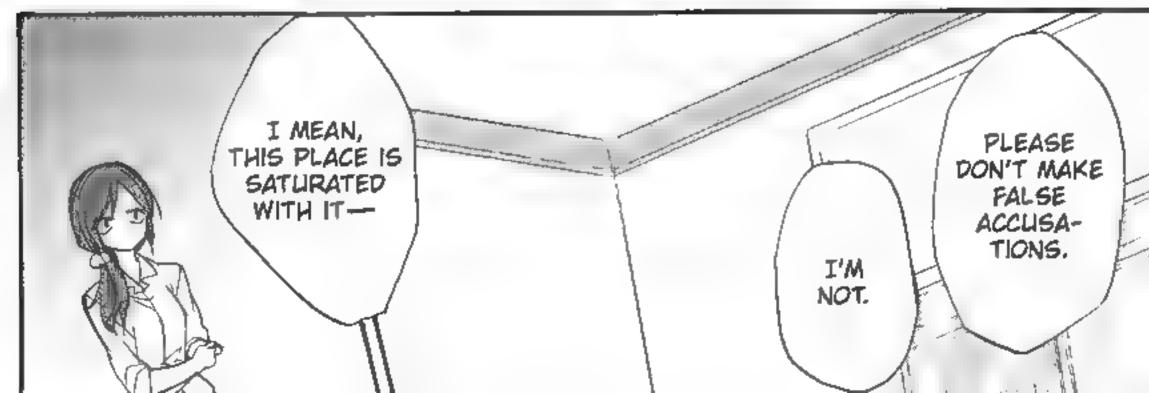




















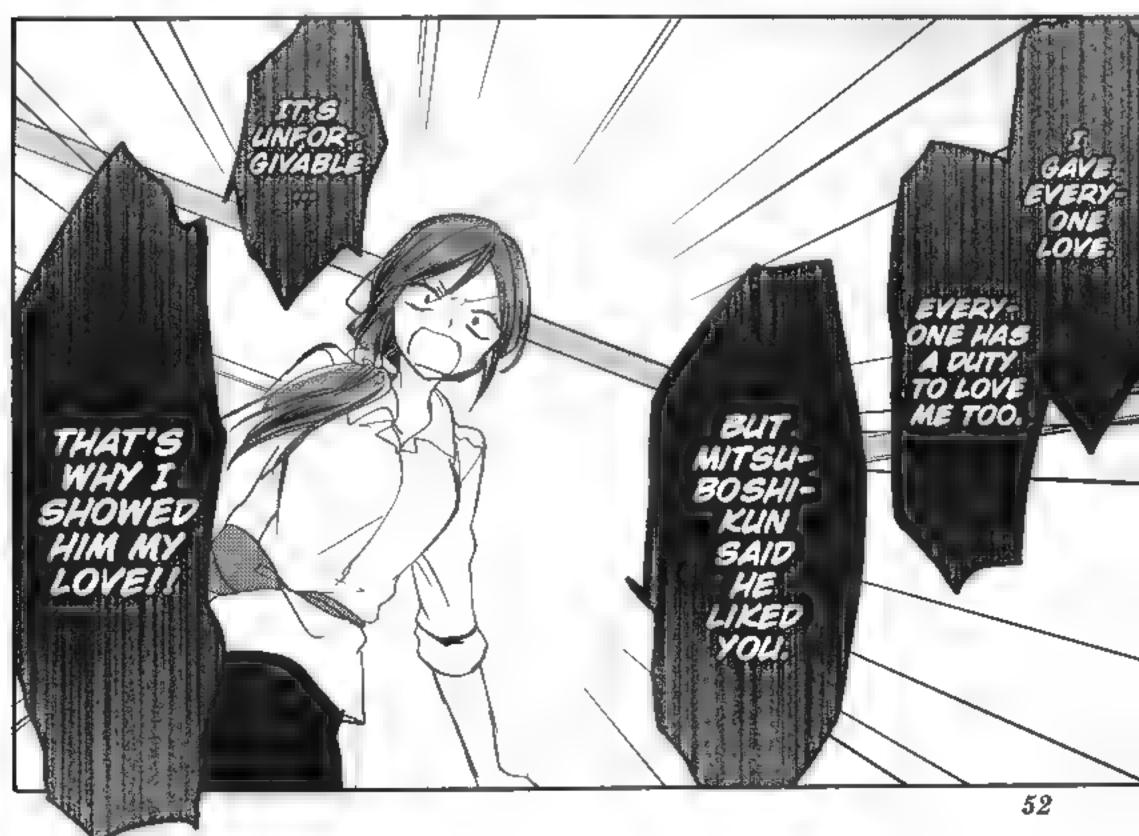
















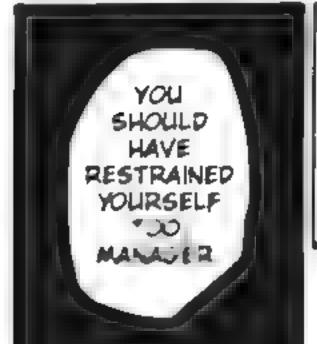


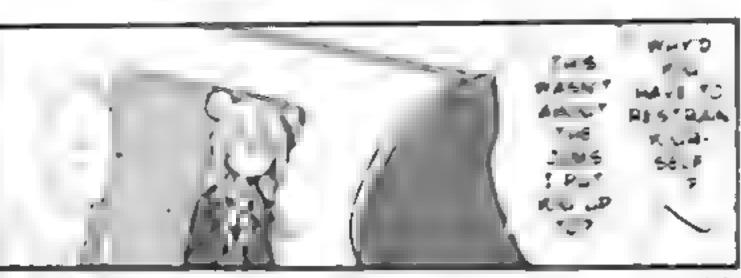
















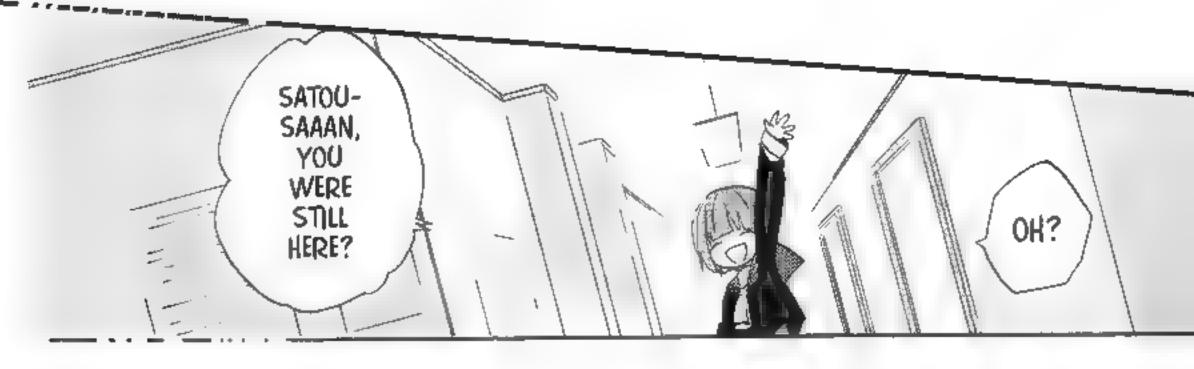








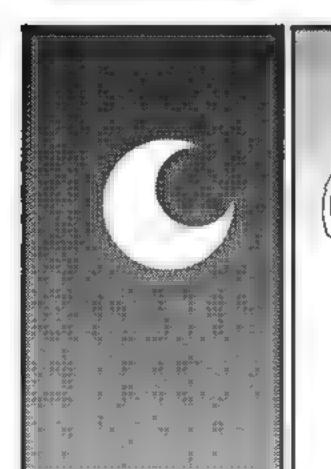






















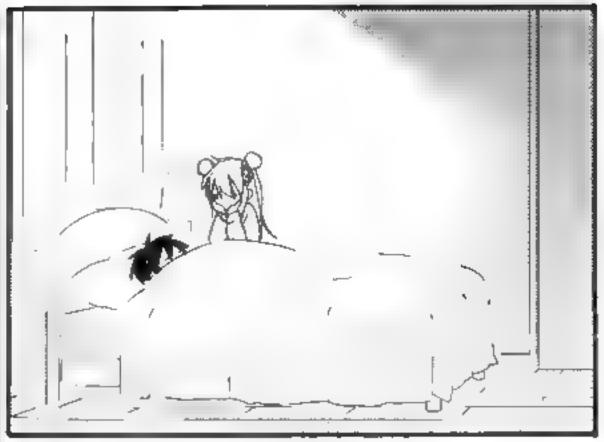




LOVE YOU... ...SHIO-CHAN. (

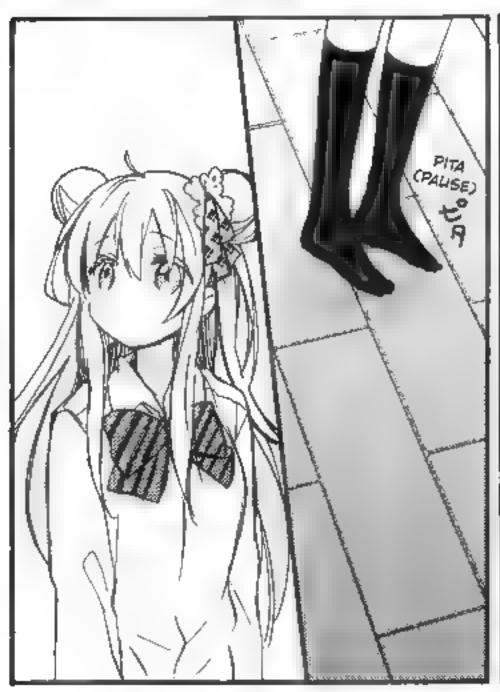
SATOU MATSUZAKA HAD NEVER LOVED ANYONE BEFORE.













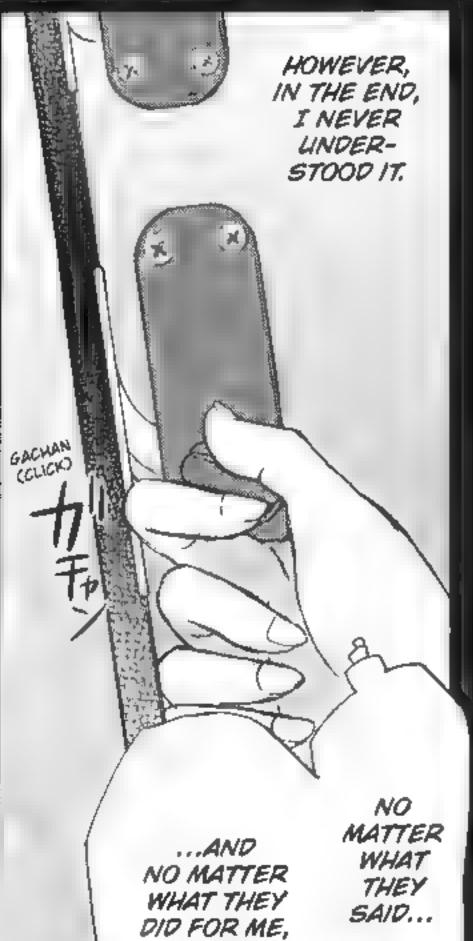












I FELT

NOTHING.







ш

IN ORDER TO PROTECT THIS PRECIOUS EMOTION



THIS IS WHAT I MUST DO.





SHIO KOB

BUILD A
CASTLE
TO, KEEP
THE LOVE
FROM
SPILLING
OUT.

MISSIN

IN ORDER TO LIVE FOREVER WITH SHIO-CHAN...

A CASTLE, SWEETER THAN ANY OTHER IN THE WORLD.

...Hee Hee.



Happy Sugar Life















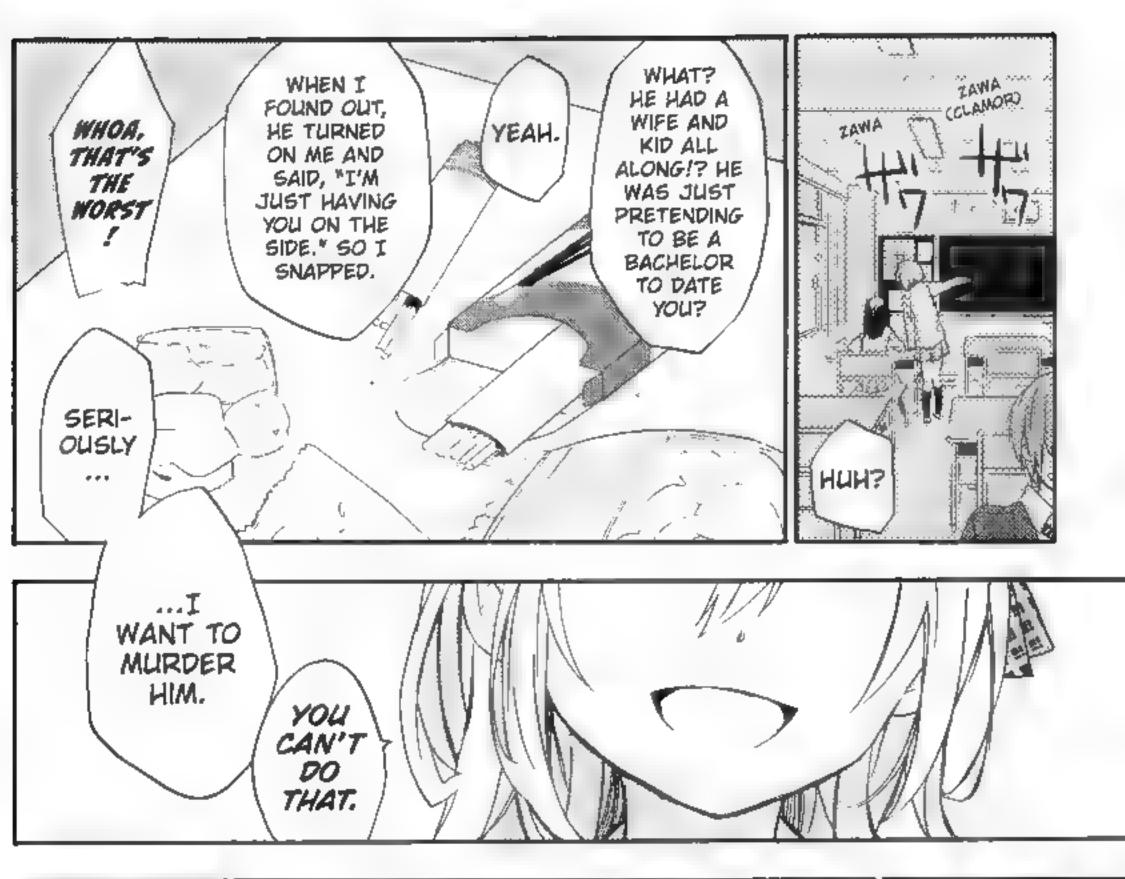
IS LOVE.

WITHOUT LEAVING ANY ROOM TO SPARE.



































































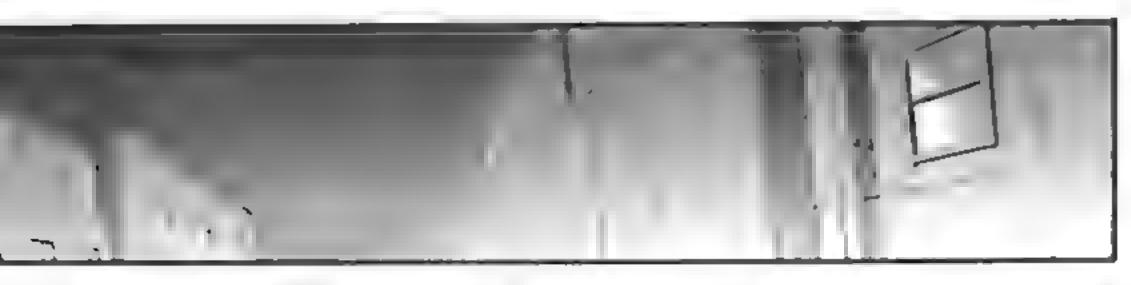
























HE'S SO BITTER ...

THAT'S WHAT I LIKE ABOUT YOU.

... I CAN'T STAND IT.

BUT
YOU'RE
THING YOU
SHOULD
BE DOING?

IS
STALKING
STUDENTS

WHY?



ISN'T THAT ALL THE'MORE REASON TO DO IT?



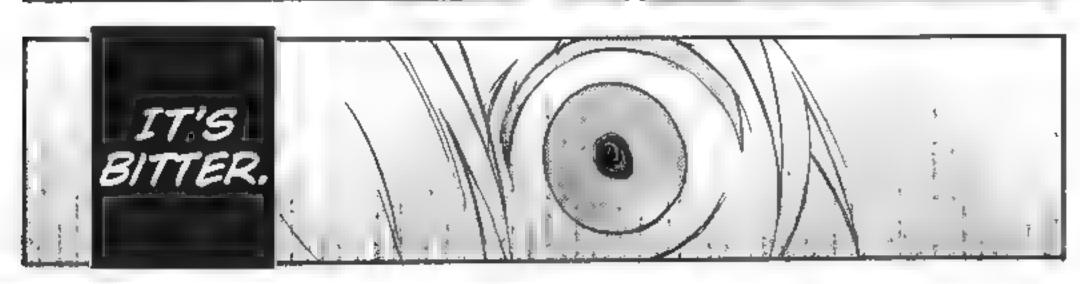




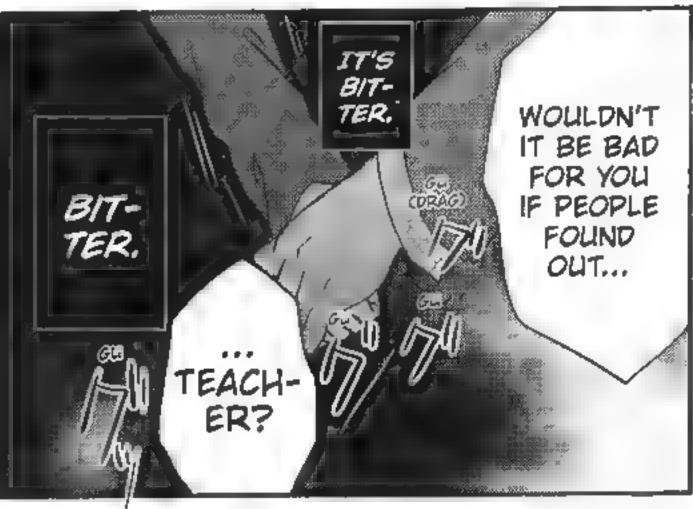








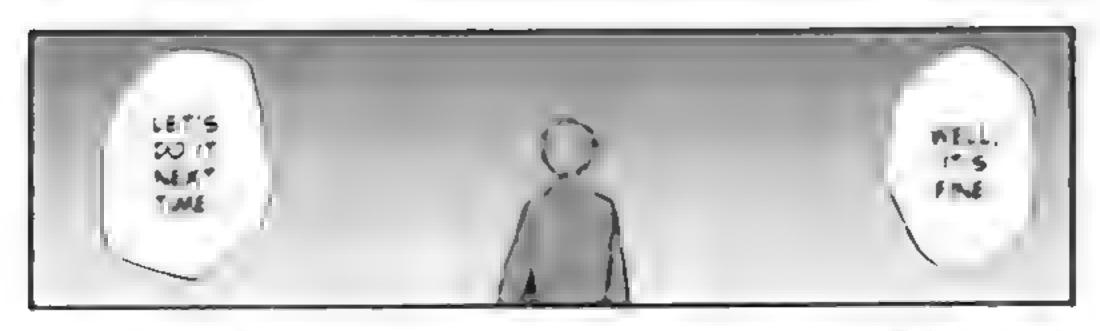


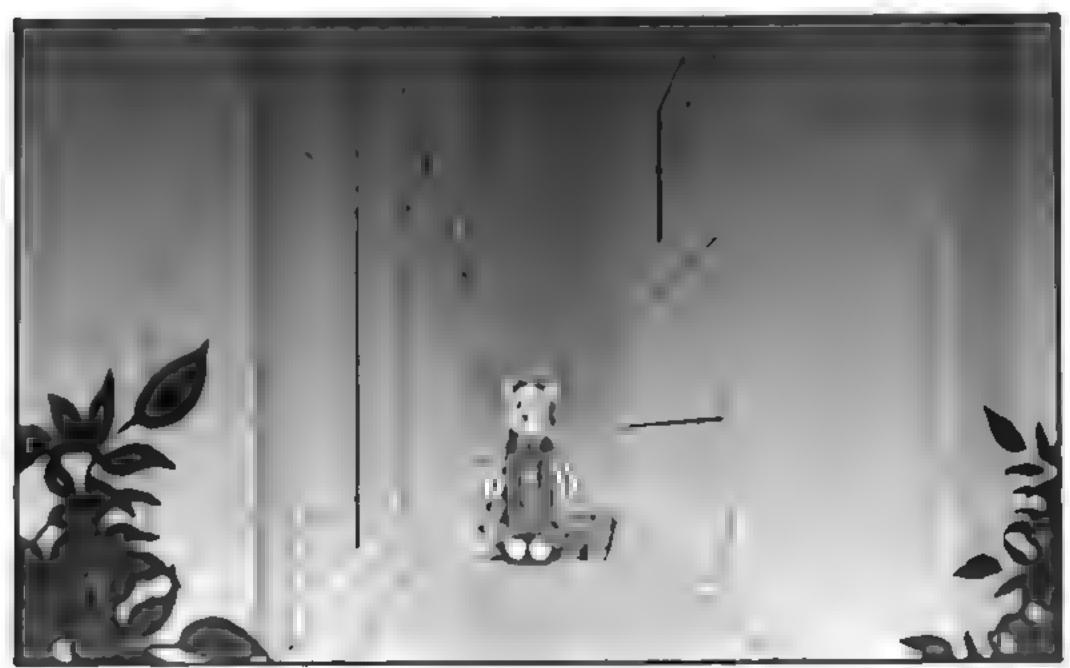


II'M NOT AN UTTERLY POWER-I'M LESS DIFFERENT CHILD-FROM THAT. IT'S SO BIT-TER, 0 MIGHTA THROW UP. BECAUSE I'M A CAPABLE ADULT.

















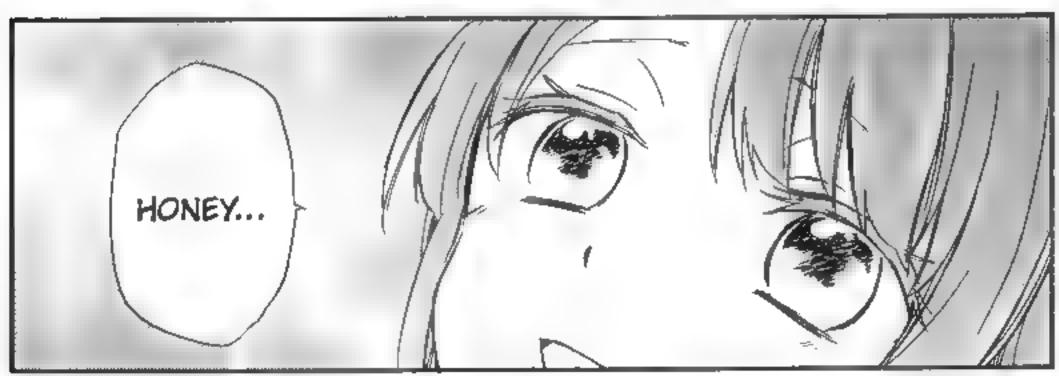






















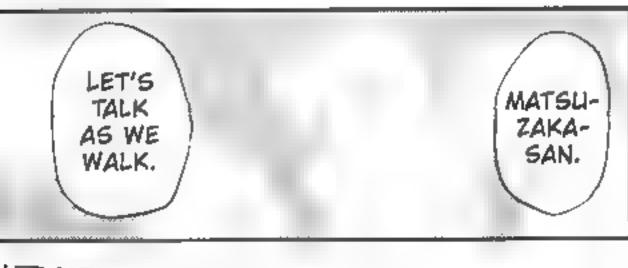


FOR

ING.

























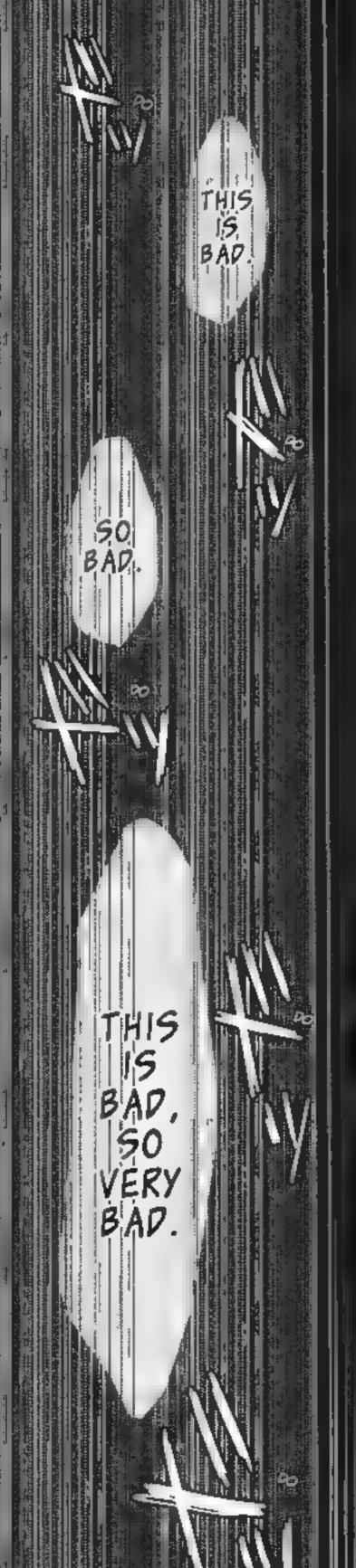
















THE BIT-TER-NESS WAS A WARN-ING SIGN.

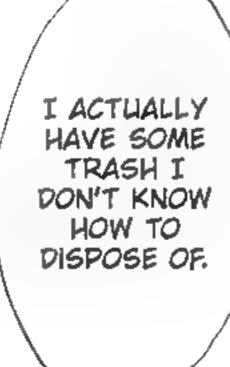


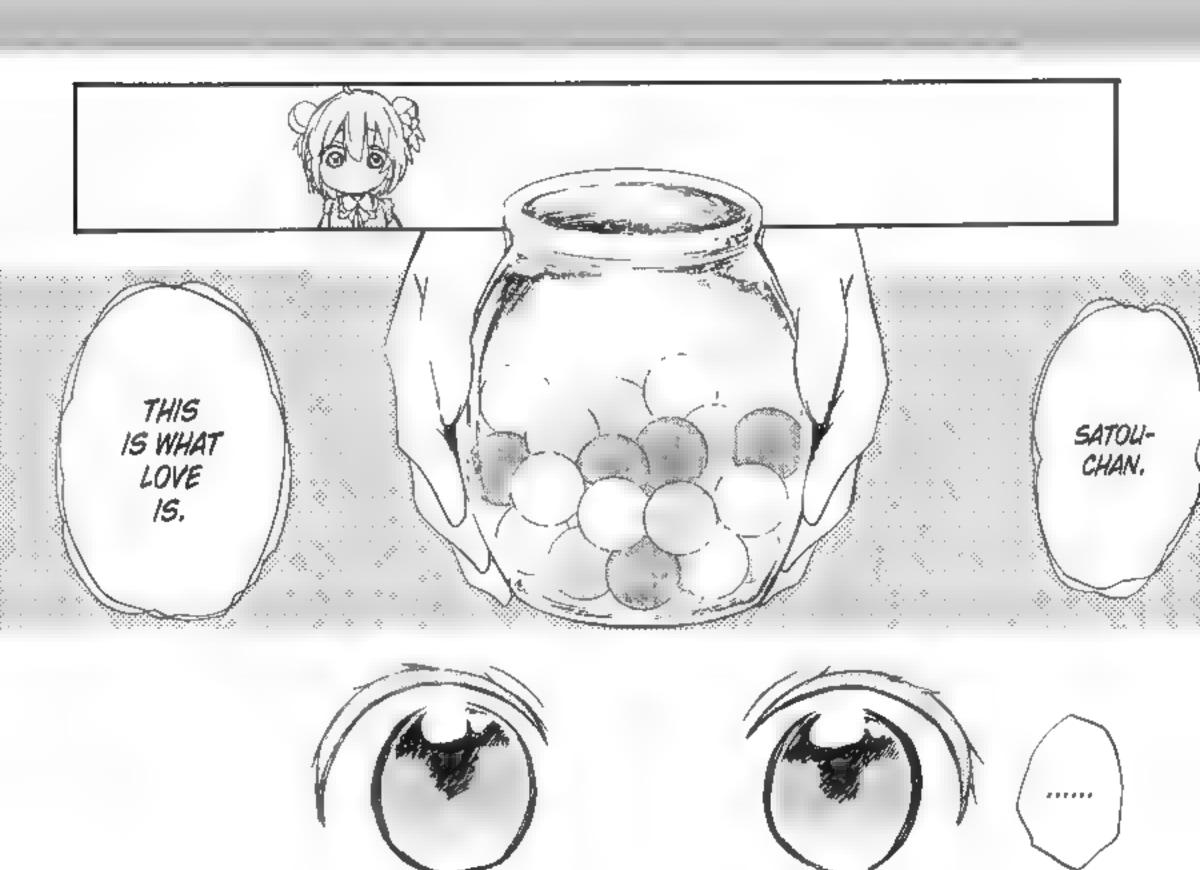




SINCE YOU'RE AN ADULT, TEACHER

...I HAVE SOMETHING I'D LIKE TO ASK YOU ABOUT.

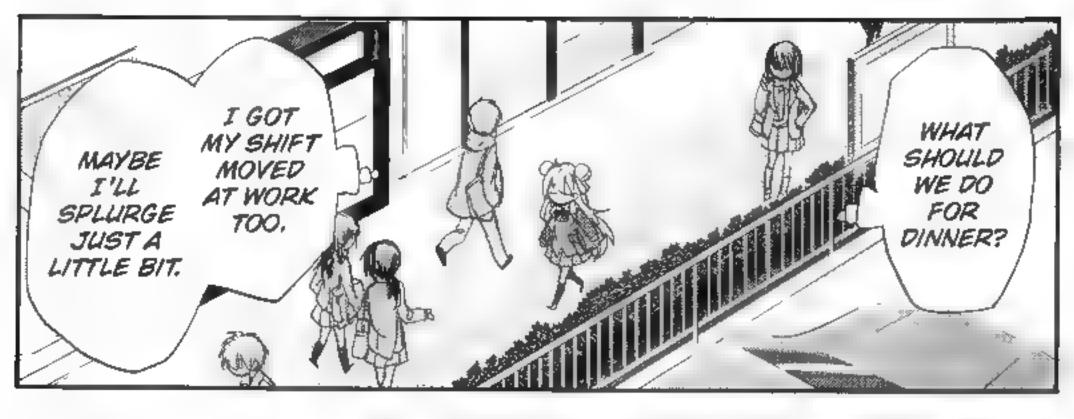








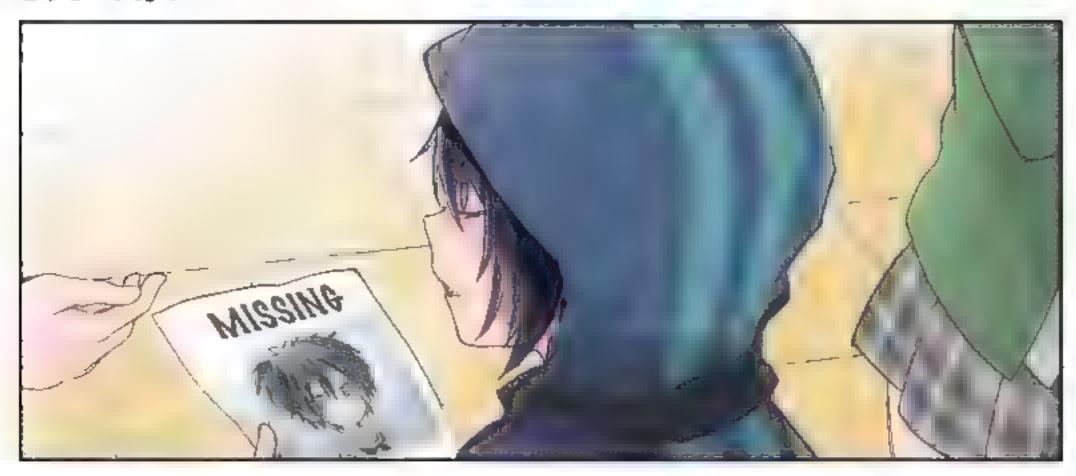








3RD LIFE











3RD LIFE: SHIO'S MINIATURE GARDEN









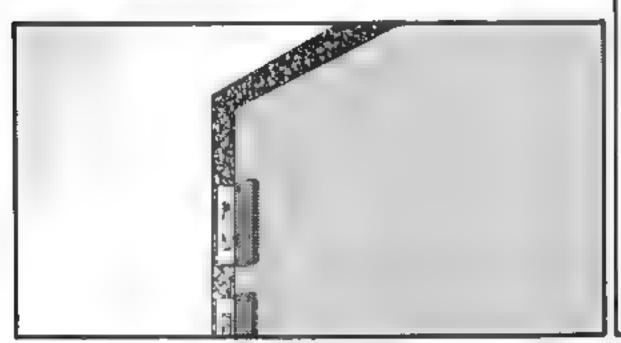












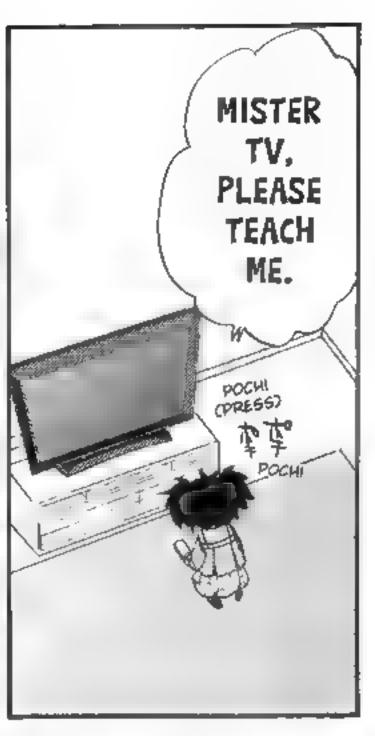




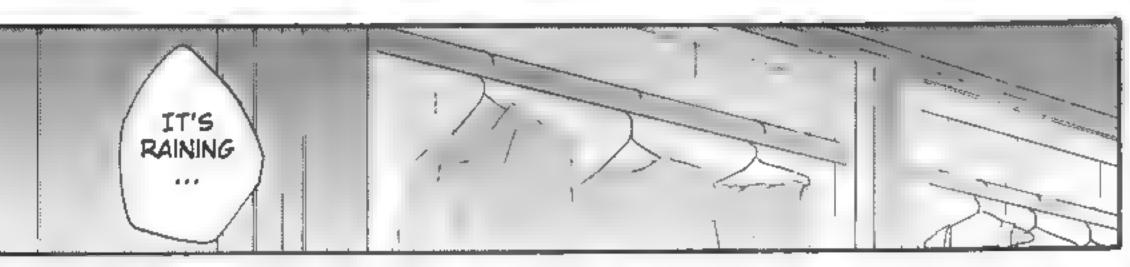




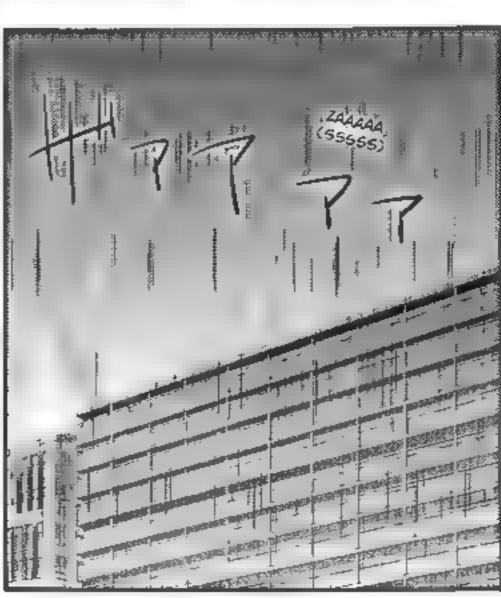














ROUND AND ROUND, ROUND HEAD IS SPINNING

MY SPINNING. I DON'T KNOW WHAT TO DO...



IT GOES
ROUND AND
ROUND, AND
IT WON'T
STOP.

I DON'T KNOW WHAT TO DO.

ugh.

...WHAT SHOULD I DO...? IN TIMES LIKE THIS...







SHIO-CHAN.





























...KIND SATO-CHAN.

DEATH DO US PART, I VOW TO LOVE YOU, SATO-CHAN.

> YOU CAN DO ANY-THING, AND YOU KNOW EVERY-THING ...

FOR POORER ...

...FOR BETTER, FOR WORSE...







Happy Sugar Life

Happy Sugar Life







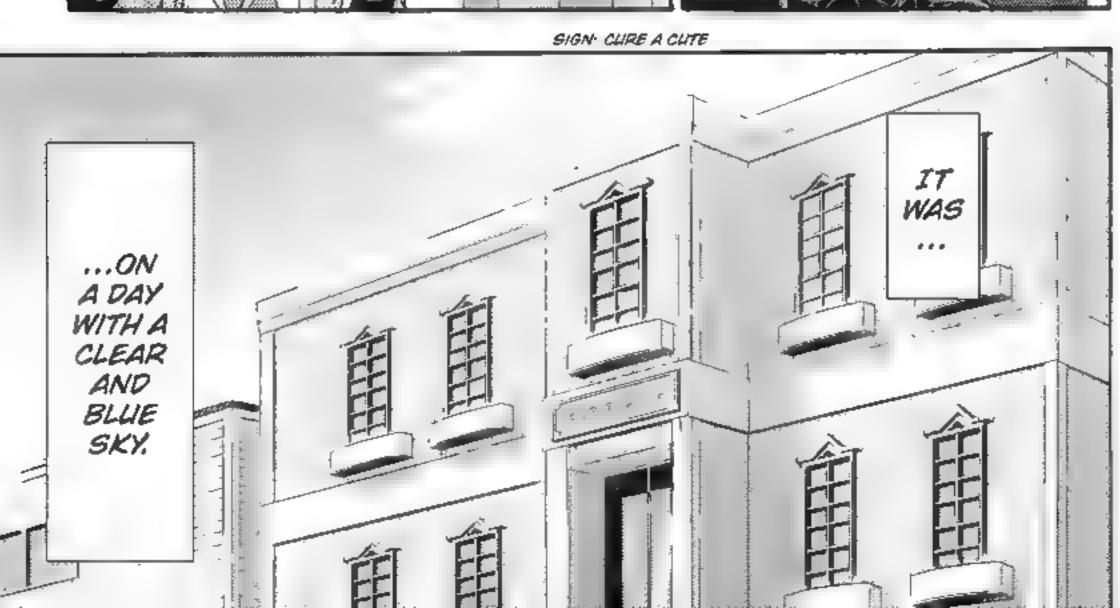




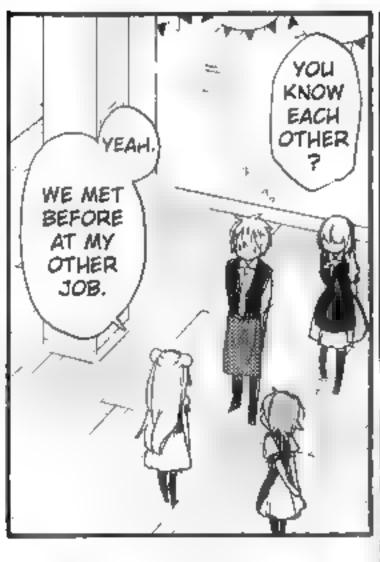










































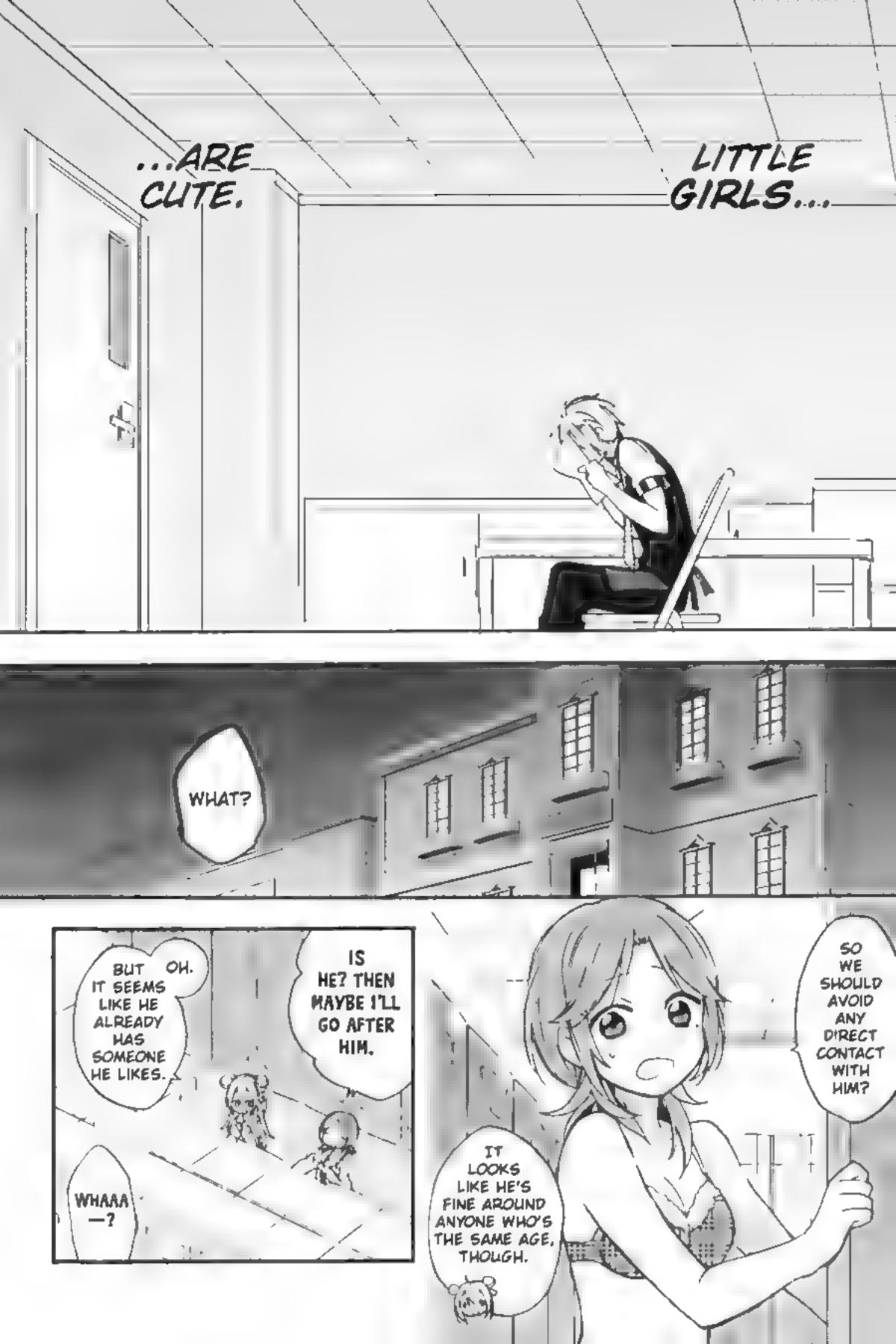


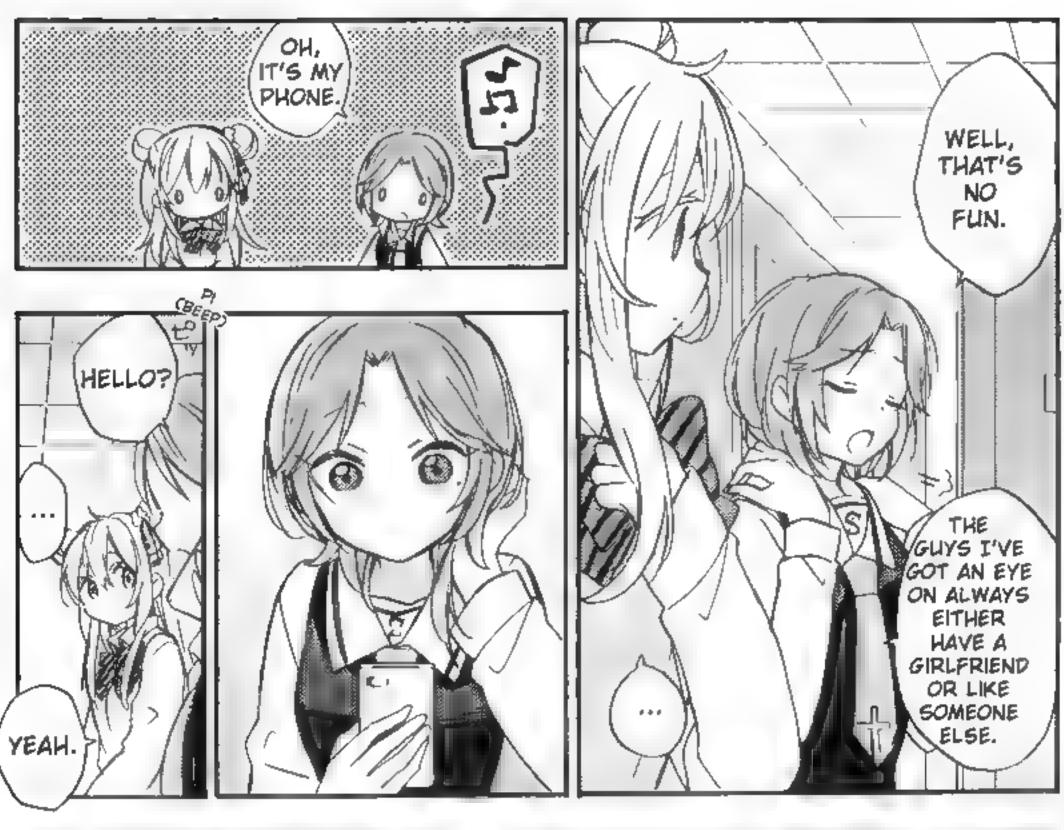




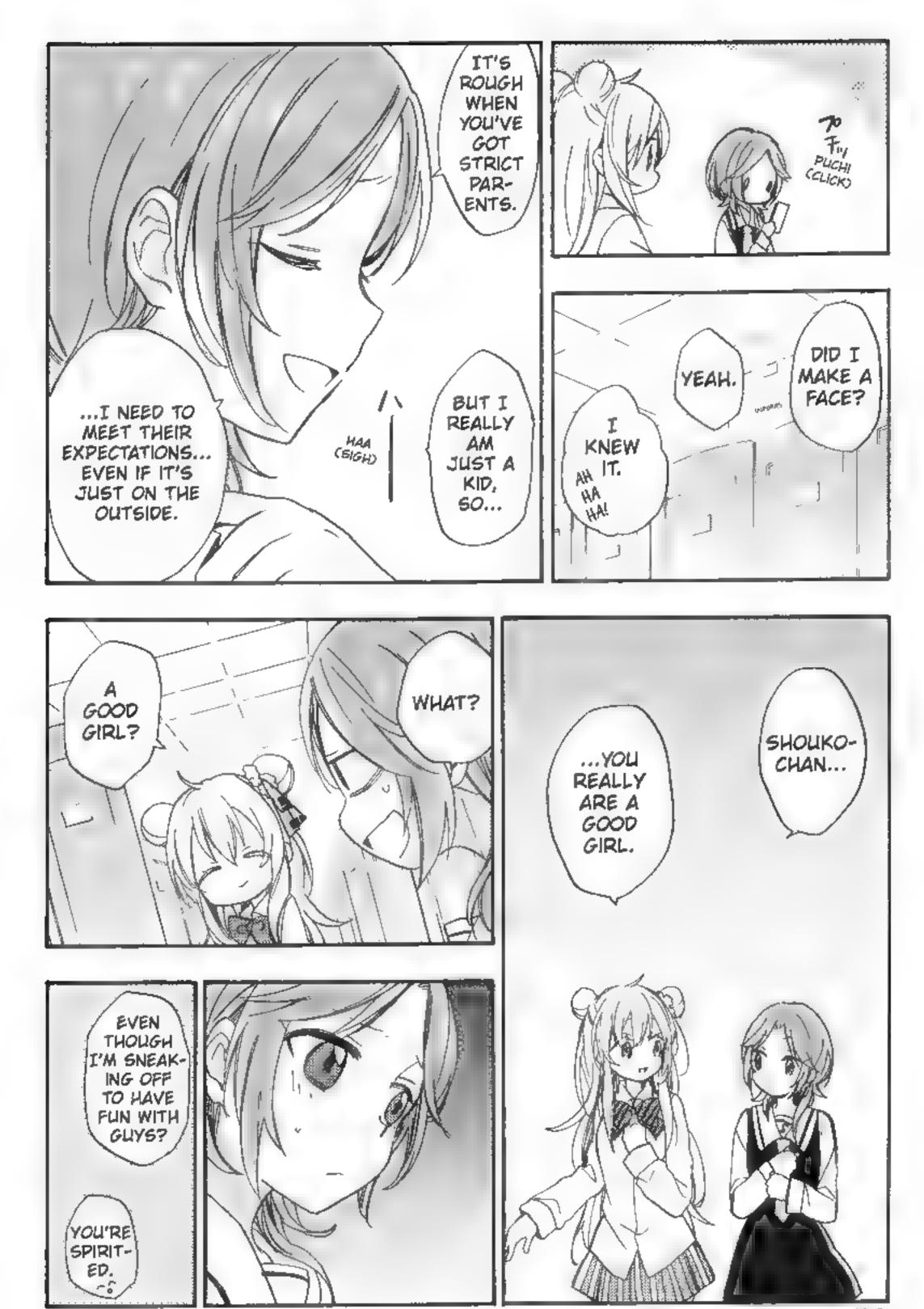










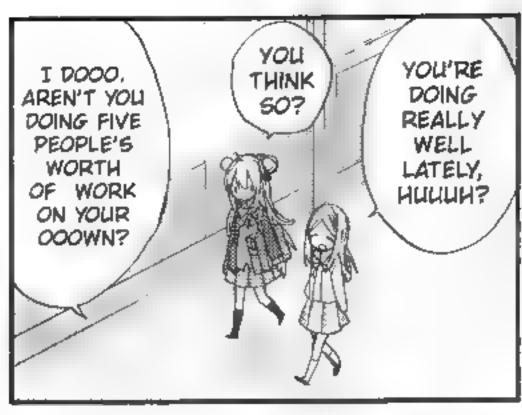
















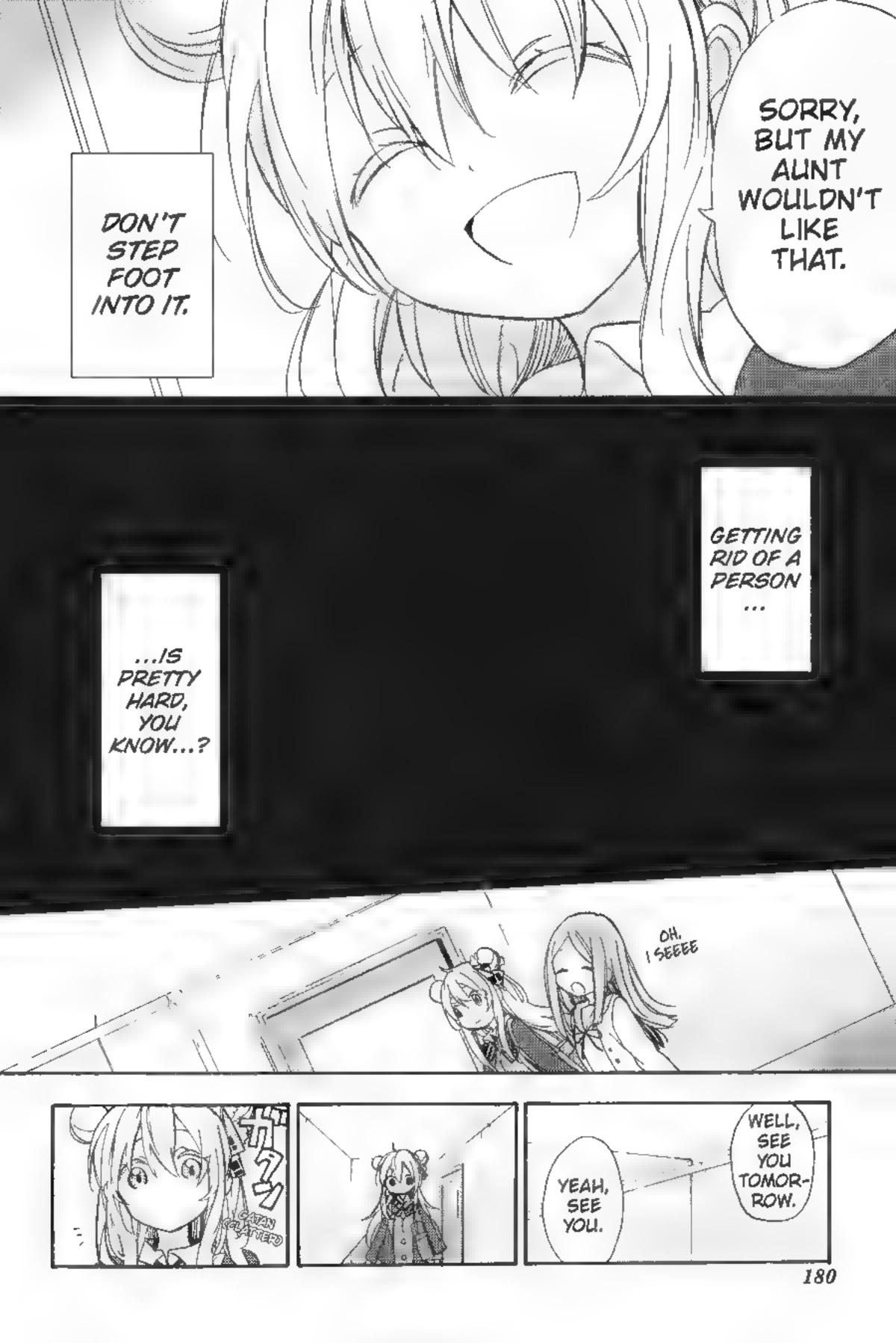




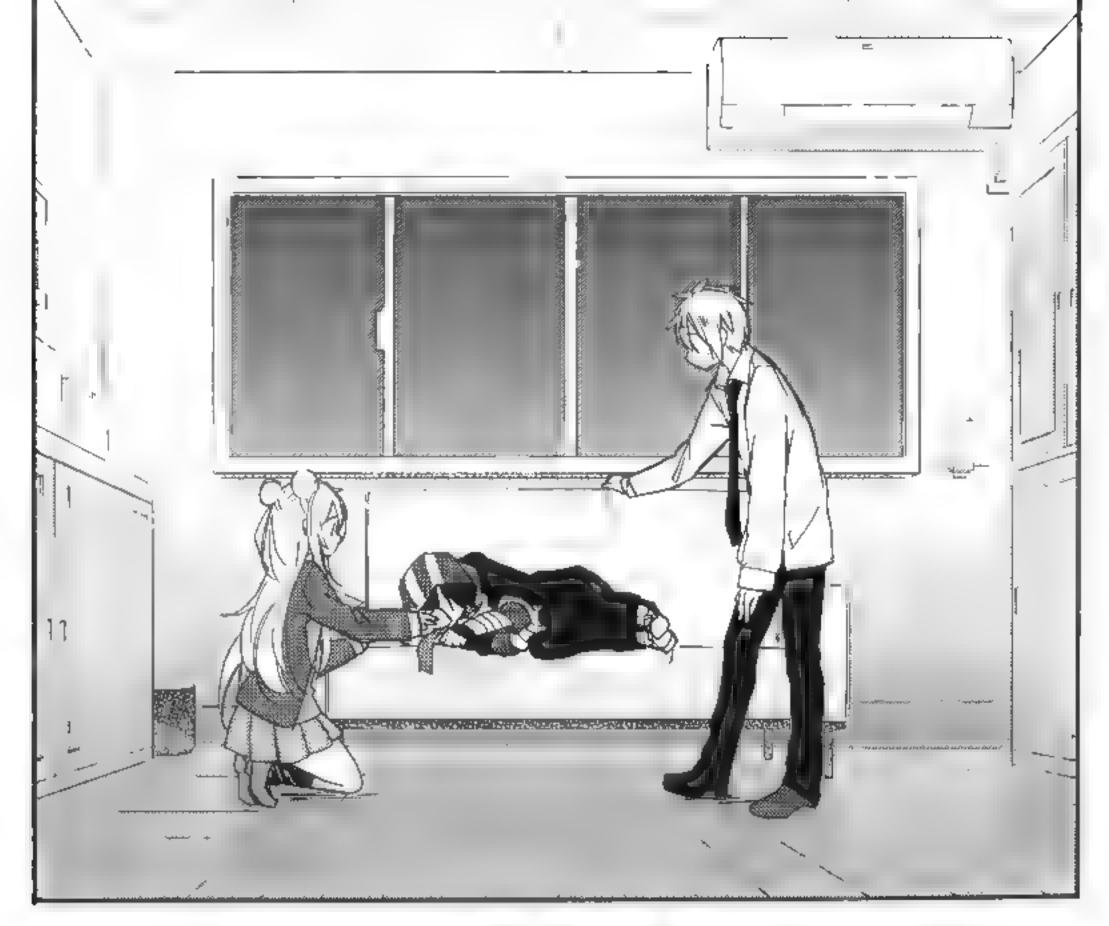
























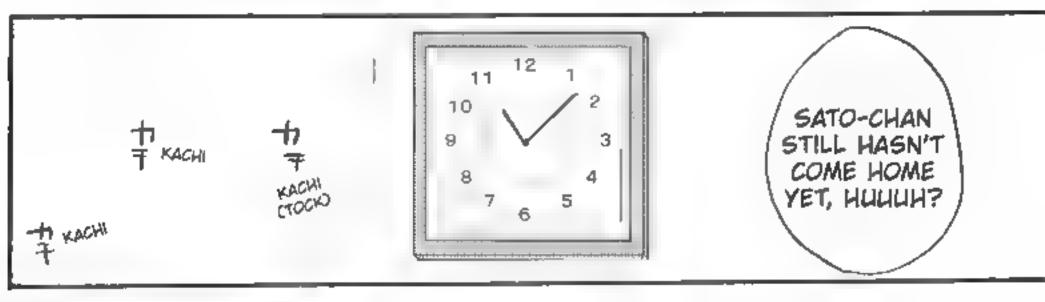












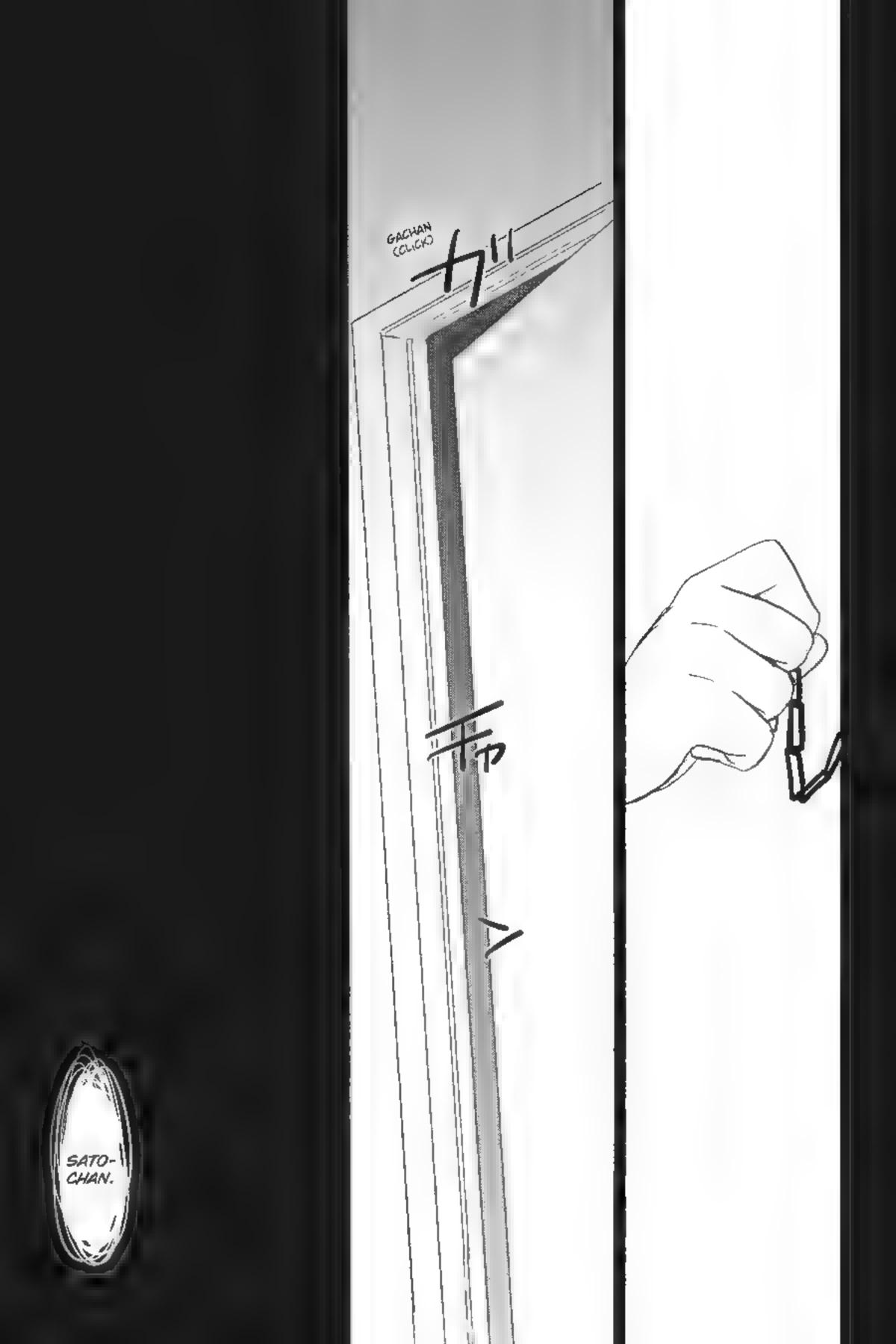


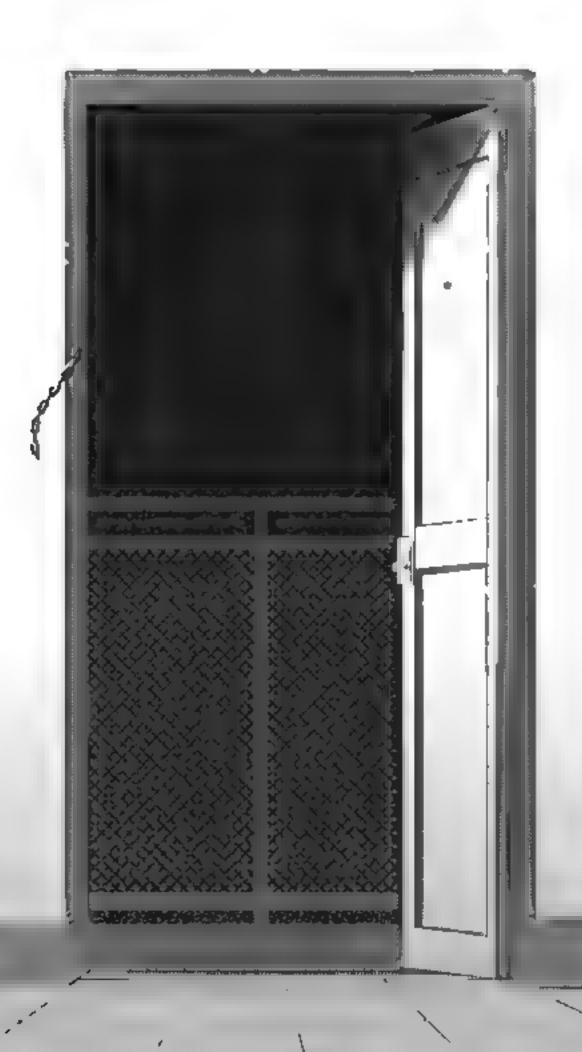












SLAM.

HAPPY SUGAR LITE VOLUME I END

Happy Sugar Life

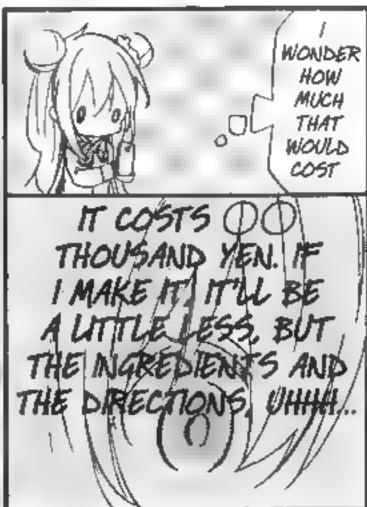
BONUS MANGA

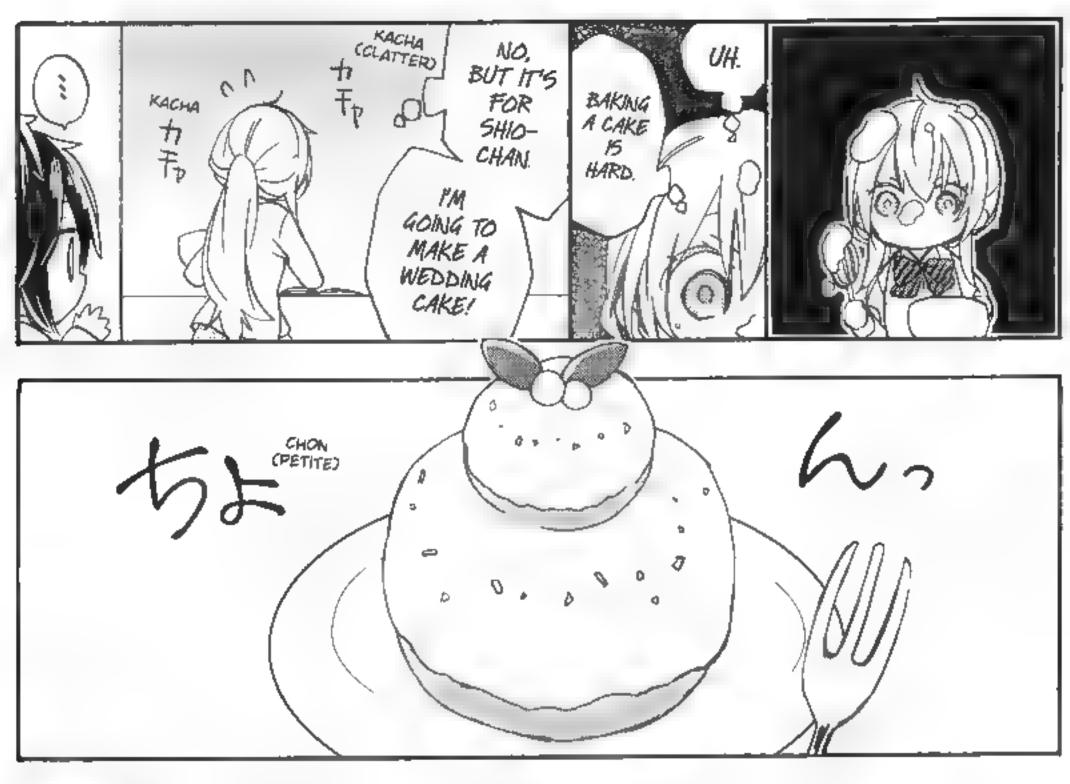


















TRANSLATION NOTES

Common Honorifics

no honorific: Indicates familiarity or closeness; if used without permission or reason, addressing someone in this manner would constitute an insult.

- -san: The Japanese equivalent of Mr./Mrs./Miss. If a situation calls for politeness, this is the fail-safe honorific.
- -sama: Conveys great respect; may also indicate that the social status of the speaker is lower than that of the addressee.
- -kun: Used most often when referring to boys, this indicates affection or familiarity. Occasionally used by older men among their peers, but it may also be used by anyone referring to a person of lower standing.
- -chan: An affectionate honorific indicating familiarity used mostly in reference to girls; also used in reference to cute persons or animals of either gender.
- -senpai: A suffix used to address upperclassmen or more experienced coworkers.
- -sensei: A respectful term for teachers, artists, or high-level professionals.

Page 6

Satou is a Japanese girls' name and also the word for "sugar."

Shio is a Japanese girls' name and also the word for "salt."

Page 9

Fifty-four kilos, or kilograms, is the equivalent of about one hundred and nineteen pounds.

Page 10

In Japanese maid cafés, employees customarily refer to male customers as goshujinsama, meaning "master." This is why later, on page 89, after Shouko calls a customer "sir" instead, he gets irritated that she has not addressed him as "master."

Page 13

Shio calls Satou "Sato-chan," a shortened version of her name meant as more of a nickname or affectionate way of referring to her.

Happy Sugar Life 1

Tomiyaki Kagisora

Translation: JAN MITSUKO CASH Lettering: NICOLE DOCHYCH

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is coincidental.

HAPPY SUGAR LIFE vol. 1 ©2015 Tomiyaki Kagisora / SQUARE ENIX CO., LTD. First published in Japan in 2015 by SQUARE ENIX CO., LTD. English translation rights arranged with SQUARE ENIX CO., LTD. and Yen Press, LLC through Tuttle-Mori Agency, Inc.

English translation ©2019 by SQUARE ENIX CO., LTD.

Yen Press, LLC supports the right to free expression and the value of copyright.

The purpose of copyright is to encourage writers and artists to produce the

creative works that enrich our culture.

The scanning, uploading, and distribution of this book without permission is a theft of the author's intellectual property. If you would like permission to use material from the book (other than for review purposes), please contact the publisher. Thank you for your support of the author's rights.

Yen Press 1290 Avenue of the Americas New York, NY 10104

Visit us at yenpress.com facebook.com/yenpress twitter.com/yenpress yenpress.tumblr.com instagram.com/yenpress

First Yen Press Edition: May 2019

Yen Press is an imprint of Yen Press, LLC.

The Yen Press name and logo are trademarks of Yen Press, LLC.

The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

Library of Congress Control Number: 2019932474

ISBNs: 978-1-9753-0330-3 (paperback) 978-1-9753-5978-2 (ebook)

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

WOR

Printed in the United States of America